

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL
10% RABATT
 Außer Jack Wolfskin • CECL • Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 28.04.13
 Büsum - Hafentörn 4 Gewerbegebiet **STOLZ** Unser Kaufhaus seit 1958

Ebbe & Flut in Büsum				
22 Mo	4:19	10:50	16:48	23:11
23 Di	5:20	11:46	17:50	
24 Mi	0:02	6:14	12:33	18:47

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

Moin zusammen ...

Ein Fixpunkt im Pressejahr ist stets die Bekanntgabe der beliebtesten Vornamen. Bei den Jungen ist diesmal Luca Favorit, bei den Mädchen Sophie.

Zu allen Zeiten gab es solche Namensmoden: Wir waren in der Klasse immer mehrere Kais, auch Michaels oder Andreasse gab es in großer Auswahl.

Weniger verbreitet waren damals die heute unvermeidlichen Doppelnamen – es liegt wohl am Geburtenrückgang, dass die Eltern ihre überschüssigen Namensideen auf diese Weise zu verwerten suchen.

Dabei ist ein Allerweltsname für den so Getauften meist das kleinere Übel. Nicht selten wird die elterlichen Kreativität zur Bürde für den Nachwuchs: Wer sein Kind *Uschi-Chantal-Mercedes* nennt, macht ihm den Schulbesuch nicht eben leichter.

Ich kann jungen Eltern nur raten, bei der Namenswahl lieber etwas zurückhaltender zu sein: *Horst-Thorsten* wird es Ihnen einmal danken ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café
Hohenzollern
 – direkt am Deich –
 Kleine Grillhaxe auf Sauerkraut und Kartoffelpüree € 8,50
 Welsfilet, in Eihülle gebraten auf Erbsen und Wurzeln in Rahm und Salzkartoffeln € 7,50
 Gemischter Bratenteller mit Gemüse und Kartoffelkroketten € 9,20
 Täglich geöffnet
 11³⁰ – 14³⁰ Uhr und 17³⁰ – 21³⁰ Uhr
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
 Tel. 04834/9950

Neues vom Deich

Die künftige Deicharena am Hauptstrandaufgang



Am letzten Freitag fand das erste Gespräch zwischen der Gemeinde Büsum und dem Auftragnehmer für die Deichverstärkung statt. Die Firma Bunte aus Papenburg hat in der letzten Woche den Zuschlag für die Arbeiten erhalten.

Einen ersten Überblick über die nächsten Schritte gab uns TMS-Geschäftsführer Olaf Raffel: In den nächsten Tagen ist das Unternehmen mit vorbereitenden Maßnahmen beschäftigt, für die der Hauptstrand noch nicht gesperrt werden muss. Auch die Strandkörbe auf der Plattform bleiben noch einige Tage stehen. Erste Erdarbeiten sind ab 6. Mai zu erwarten.

Ein wichtiger Wunsch der Gemeinde konnte ebenfalls erfüllt werden: Die Perlebucht bleibt in dieser Saison von den Bauarbeiten unberührt. Die Absperrung

beginnt erst hinter der südlichen Brücke zur Sandstrandinsel. Die Zufahrt zur Baustelle erfolgt über einen Deichdurchbruch beim Hochhaus.

Bereich Hafen: Der Weg zur Mole an der Deichinnenseite bleibt offen. Derzeit wird geprüft, ob für die Zeit der Bauarbeiten in der Nähe der Schleuse ein Zugang ins Watt geschaffen werden kann.

Gearbeitet wird wochentags von 7–18 Uhr.

Im Gründstrandbereich der Perlebucht werden ab Mittwoch Strandkörbe aufgestellt, die Familienlagune ist ab Mitte Mai zugänglich.

Weitere Info folgt in Kürze

Hotel Deichgraf
 Büsumer Deichhausen
Pizzatage
 Di. 23. – Sa. 27. April
 jede Pizza € 6,90
 – nach Ihren Wünschen belegt –
 – täglich geöffnet –
 Achtern Diek 24 • Tel. 04834/2271
 www.deichgrafhotel.de

Im Dienste Ihrer Gesundheit
 Ihre Apotheke in der Fußgängerzone
DELPHIN
 APOTHEKE
 Telse Thiessen
 Alleestraße 10
 25761 Büsum
 Tel. (0 48 34) 90 60
 Fax (0 48 34) 9 06 60
 Blutwertmessung
 Rollstuhlverleih

E Frischemarkt Am Brunnenplatz
Volker Claussen Tel. 04834/95770
 EDEKA
 • Wäscherei- und Reinigungsannahme
 • Frisches Obst und Gemüse
 • Frische Fleisch- und Wurstwaren
 • Lotto-Annahme
 • Hauslieferung in Büsum und Umgebung
 Geöffnet: Mo. – Sa. 8 – 18 Uhr, Sonntag 11 – 18 Uhr

Gutfleisch
Suppenfleisch
 1 kg € 5,99
 Unsere Heimat
Weißkohl
 Kl. I, 1 kg € –,49
 Milram
Burlander
 45% Fett i. Tr., 100g € –,69

Wetter				
Mo	Max: 10 °C	6 – 22 km/h Böen – 35 km/h		
	Min: 7 °C			
Di	Max: 9 °C	17 – 30 km/h Böen – 51 km/h		
	Min: 7 °C			
Mi	Max: 12 °C	15 – 24 km/h Böen – 40 km/h		
	Min: 7 °C			

Grafik: Seebauer, Wefers & Partner

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> MONTAG, 22.04.

- 8:00 Piraten Meer Frührschwimmer
- 8:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 10:30 Vitamaris Bewegungsbad Gruppe auch 12:30
- 11:00 Vitamaris Therap. Atemgymnastik
- 12:00 St. Clemens-Kirche Mittagsgebet
- 13:30 Mini-Maxi-Club Nordseedeko basteln (Anm.)
- 14:00 Freitreppe Museumshafen Radtour „ins Blaue“
- 14:00 Blanker Hans Vortrag „Ebbe und Flut“
- 14:30 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15 Bernsteinschleifen
- 14:45 Gemeindebücherei Vorlesestunde
- 15:00 Blanker Hans Vortr. „Klima – Küste im Wandel“
- 15:00 Vitamaris Kreativer Kindertanz
- 15:00 Deichübergang Fam.Lagune Familien-Wattwanderung

Fortsetzung Seite 2

Fahrplan 22./23.04.
Ausflugschiffe ab Ankerplatz
 Cuxhaven-Kreuzfahrt Mo 10:00 Uhr ca. 2 Std. Landgang, Rückkehr ca. 18.00
 Büsum-Helgoland Di 9:15 Uhr 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45
 Seehundsbank (ca. 2 1/2 Std.) Mo 11:30 Uhr Di 12:30 Uhr
 Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.) Mo 10:15, 14:30, 16:00 Uhr Di 11:00, 15:15, 16:30 Uhr
 Fangfahrt in See (ca. 1 1/4 Std.) Mo 11:00, 15:15 Uhr Di 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
Reederei H. G. Rahder
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch „Büsumer Pesel“
 Restaurant-Café im GVZ

Mo.: Rahmspinat mit 2 Spiegeleiern und Salzkartoffeln
 Di.: Gemüseburger mit Thymian-Reis und Kräutersauce

€ 5,90
 € 6,90

Was liegt an?

- >> **MONTAG, 22.04.**
Fortsetzung von Seite 1
- 16:00** Url'seelsorge/Kirchenstr. 13
Gesprächskreis „Bibliolog“
- 18:00** Url'seelsorge/Kirchenstr. 13
„Gute-Nacht-Geschichte“
- >> **DIENSTAG, 23.04.**
- 7:00** Feuerwehrgerätehaus
Wochenmarkt
- 8:30** Mini-Maxi-Club
Freie Spielzeit
- 10:00** Vitamaris
Wellness-Führung
- 10:00** Freitreppe Museumshafen
Ortsführung
- 12:00** St. Clemens-Kirche
Mittagsgebet
- 13:30** Mini-Maxi-Club
Pizza backen (Anm.)
- 13:30** Vitamaris
Schwimmen & Gymnastik
- 14:30** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15
Bernsteinschleifen
- 14:30** Malschule Inge Nagel
Professionelle Malkurse (auch 19:30)
- 15:00** St. Clemens-Kirche
Pilgern am Nachmittag
- 15:30** Ankerplatz/Reetdachpav.
Wattführung mit Dipl. Biologen
- 15:30** Nordseeestr./letzte Deichtr.
Wattwanderung mit Krabbenfang
- 16:00** Bücherei/An der Mühle 7
Figurentheater „Der Grüffelo“
- 16:00** Büsumer Meereswelten
Fütterung der Tiere
- 17:17** Ankerplatz/Uhr
Hafenbummel + Museumsführung
- 18:00** Url'seelsorge/Kirchenstr. 13
„Gute-Nacht-Geschichte“
- 19:30** Ganztagschule/A.d.Mühle
Schach für Jedermann
- 19:30** Stadion Rosengrund
Skat für Jedermann

Heike Axer
LVM Versicherung
Geöffnet Mo-Fr 8³⁰-12³⁰ Di+Do 14³⁰-17³⁰

– **Renten-Check** –
Lücke schließen – Rente genießen

Westerstr. 3
Tel. 04834/9843676 **LVM**
www.axer.lvm.de **VERSICHERUNG**

Das neue Bullauge ist da!

Fast 250 Bilder, frische Texte,
Informatives und Kurioses
– Alles zum Mitnehmen:

BÜSUMER BULLAUGE

... das Jahresheft von
„Büsum spontan“

... das Jahr in Büsum
auf 84 hochwertigen Farbsseiten
Für € 5,- in den
Büsumer Zeitschriftenregalen

Figurentheater „Der Grüffelo“

Am Dienstag um 16 Uhr tritt die Puppenbühne Simsalabim in der Gemeindebücherei in Büsum auf. Präsentiert wird die neue Inszenierung: „Der Grüffelo“, ein Stabfiguren-Theater für Kinder ab 2 Jahren.

Der Grüffelo ist ein beliebtes Kinderbuch aus England. Weltbekannt geworden durch den gleichnamigen, oscarprämiierten Film. In dem liebevoll inszenier-

tem Stück geht es um eine kleine Maus, die alle Tiere im Wald an der Nase herumführt. Sie berichtet von einem gewissen Grüffelo, den sie sich allerdings nur ausgedacht hat. Doch zum Schluß wendet sich das Blatt. Aber das bleibt noch geheim!

Di., 16 Uhr, An der Mühle 7
Eintritt: € 7,- (mit Ermäßigungskarte € 6,-) Karten an der Tageskasse 30 min vor Beginn

Radtour ins Blaue

Die Landschaft rund um Büsum ist fürs Radfahren ideal: Steigungen gibt es fast nur an den Deichen und ein ausgedehntes Radwegenetz erlaubt eine abwechslungsreiche Tourenplanung. Verfahren kann man sich kaum, denn die Radwege sind gut ausgeschildert und die flache Landschaft sorgt für den freien Blick auf wichtige Orien-

tierungspunkte. Weil Radfahren in der Gruppe noch mehr Spaß macht, bieten Landschaftsführer Antonie und Bodo Spreu am Montag eine zweistündige „Fahrt ins Blaue“ an. Um 14 Uhr geht es los, Treffpunkt ist die Freitreppe am Museumshafen.

Die Tour ist für Gästekarteninhaber kostenlos
Info unter 0 48 34/ 36 05

Frühlingsgruß in der Nordbahn

Wer am Montagnachmittag mit einem nordbahn-Zug zwischen Neumünster und Büsum unterwegs ist, sollte die Augen offen halten: Das Unternehmen verteilt einen Frühlingsgruß in Form eines leckeren Apfels an seine Fahrgäste. Die Verteilung findet im Rahmen einer Werbeaktion für Fahrkarten-Abonnements statt, bei der neben Strandkorb-Gutscheinen für Büsum einmalig auch eine Bio-Kiste mit frischem Obst und Gemüse von Holsteiner Landwaren aus Neumünster



als Prämie winkt. Mehr zu den Prämien finden interessierte Fahrgäste im Internet unter www.nordbahn.info

Schnäppchen-Restaurant Westerdeichstrich

Täglich
Schnäppchenbuffet
€ 10,90

Großes Kaffee- und
Kuchenbuffet € 5,90

Zum Landhaus

Dorfstr. 38 • Westerdeichstrich
Tel.: 04834/962978

Büsumer Speeldeel

Opa ward verköfft

Schwank in drei Akten von Franz Streicher
(Plattdeutsch von Dieter Jorschick)
Premiere: Mi., 24. April, 20 Uhr
Gäste- und Veranstaltungszentrum Büsum

- +** **Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**
Ärztl. Notdienst 116 117
Anlaufpraxis Westküstenklinikum Heide, Esmarchstr. 50
- Apotheken-Notdienst**
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39
- Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89
- Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

Tipps

Hotel - Restaurant
„Zum Stürmann“
Hafenstr.13-17 04834/8382

Frische Spargelgerichte

Geöffnet täglich 17-21⁰⁰ Uhr
Mittwoch Ruhetag

BIOMARIS

Gesundheit & Schönheit aus dem Meer

Super Mai-Angebote:
cool cleansing tonic nur 8,90 € statt 10,90 €
anti-aging eye gel nur 32,90 € statt 36,- €
duschshampoo 9,90 € statt 11,50 €

BIOMARIS SHOP BÜSUM
Ehepaar Unger, Südstrand 7A
Tel. 0 48 34/96 03 84

TMS Büsum
Gäste-Info
Tel: (0 48 34) 90 90

Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen

Schleifen Sie Ihren Bernstein selbst oder schauen Sie dem Bernsteinschleifer über die Schulter

Büsumer Bernstein-Kontor
Neu: Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354
www.bernsteinschleifer.de

Zur alten Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

Hotel und Restaurant - heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Spargel mit Katenschinken, zerlassener Butter und Petersilienkartoffeln **9,90**

Knurrhahnfilet, gebraten, mit Fenchel-Karotten-Gemüse, Salzkartoffeln und Kräuterbutter **9,90**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein **1,-**

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Trischenweg 12 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480
Fax: (0 48 34) 960 488
E-Mail: info@buesum-spontan.de
Fotos: Klüwerbung, TMS Büsum, Veranstalter

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben
Anzeigenpreisliste
Nr. 6 vom 29.06.11